

SPRACHE

# ALLEGRA UND WIE WEITER?

guten Morgen	bun di
guten Abend	buna saira
gute Nacht	buna not
auf Wiedersehen	a revair
bis bald	a bainbod
Mach's gut/Bleibe gesund!	Sta bain!
Gute Reise!	Bun viadi!
bitte (einer Person gegen- über, der man Sie sagt)	per plaschair
bitte (einer Person gegen- über, die man duzt)	fa il bain
bitte (als Antwort auf einen Dank)	anzi
ich hätte gerne...	eu vess jent...
danke, vielen Dank	grazcha, grazcha fich
Entschuldigung!	S-chüsa!
Das macht nichts.	Quai nu fa nöglia.

gestern	her
vorgestern	sterzas
heute	hoz
morgen	daman
übermorgen	puschman
viel	bler
wenig	pac
gross	grond
klein	pitschen
sehr	fich
das Haus	la chasa
das Fenster	la fanestra
die Türe	la porta
das Dach	il tet
das Zimmer	la chombra/stanza
der Tisch	la maisa
der Stuhl	la sopcha
das Bett	il let
Ich habe Hunger.	Eu n'ha fom.
Ich habe Durst.	Eu n'ha said.

das Brot	il pan
der Käse	il chaschöl
die Butter	il painch
das Ei	l'öv
die Kartoffel	il mailinter (pl. la mailinterra)
das Fleisch	la charn
das Gemüse	la verdüra
der Apfel	il mail (pl. la maila)
die Kirsche	la tschirescha
die Zwetschge	la brümbla
die Zitrone	il limun
das Wasser	l'aua
der Tee	il tè
die Milch	il lat
der Wein	il vin
Wie geht's?	Co vaja?
Gut, danke.	Bain, grazcha.
Alles in Ordnung.	Tuot in uorden.
Kommst du einen Kaffee trinken?	Vainst a baiver ün café?
Ja, gern! Nein, danke!	Schi, jent! Na, grazcha!
Es ist schönes Wetter.	Id es bell'ora.
Es ist schlechtes Wetter.	Id es trid'ora.
Es regnet. Es schneit.	I plouva. I naiva.
Wo ist die Haltestelle?	Ingio es la fermativa?
Wo ist der Bahnhof?	Ingio es la staziun?
Wie heisst du?	Co hast nom?
Ich heisse...	Meis nom es...
Ich bin Schweizer/Schweizerin - Italiener/Italienerin	Eu sun Svizzer/Svizra - Talian/Taliana

Ich wohne in...	Eu stun a...
Ich möchte romanisch lernen.	Eu less imprendder rumantsch.
Ich verstehe noch nicht alles.	Eu nun incleg amo tuot.
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	ün, duos, trais, quatter, tschinch, ses, set, ot, nouv
10, 20, 30, 40, 50, 60	desch, vainch, trenta, quaranta, tschinquanta, sesanta
70, 80, 90, 100, 1000, 1000000	settanta, ottanta, no- vanta, tschient, milli, ün milliun

## Aussprache

**eu = äü**  
(beide Vokale werden gesprochen)

**uo in tuot, uorden, Scuol = ue**  
(wie schweizerdeutsch «guet»)

**h in hast, her, hoz**  
= wird nicht ausgesprochen

**ch in chasa, grazcha, fich**  
= etwas zwischen tsch und tj

**s vor Konsonant = sch**  
(z. B. Scuol, Svizra, S-charl)

**st am Wortende (z. B. vainst) = sch**

Gedruckte Wörterbücher und Lehrgänge sind in den Buchhandlungen der Region erhältlich. Das elektronische Wörterbuch des Idioms Vallader findet sich unter folgendem Link: [udg.ch/dicziunari/vallader](http://udg.ch/dicziunari/vallader)